

CONST. MOISIL

DIN ISTORIA  
**ȘCOALEI DE ARHIVISTICĂ**

EXTRAS DIN  
„HRISOVUL” — BULETINUL ȘCOALEI DE ARHIVISTICĂ  
VOL. I — 1941

BUCUREȘTI  
TIPOGRAFIA „CARPAȚI”, P. BĂRBULESCU, STR. ACADEMIEI, 2  
— 1941 —

CONST. MOISIL

DIN ISTORIA  
ȘCOALEI DE ARHIVISTICĂ

EXTRAS DIN

„HRISOVUL” — BULETINUL ȘCOALEI DE ARHIVISTICĂ

VOL. I — 1941

BUCUREȘTI

TIPOGRAFIA „CARPAȚI”, P. BĂRBULESCU, STR. ACADEMIEI, 2

— 1941 —

# Din istoria Școalei de Arhivistică

## 1. Considerații generale

Materialul documentar din arhivele noastre de stat, ca și din celelalte arhive publice și particulare, se prezintă foarte variat, din cauză că actele și documentele sunt redactate în limbi diferite și fiecare limbă își are grafia sa proprie, deosebită de a celorlalte.

Încă din veacul al XIV-lea, de când ni s'au păstrat cele mai vechi documente, avem unele scrise în limba slavă, altele în limba latină.

Mai târziu pe lângă cele latine și slave, apar și documente în limba română; apoi în limba greacă și turcă.

Chiar în Transilvania, unde în primele veacuri toate actele și documentele sunt redactate în limba latină, găsim după anul 1500 și unele în limba germană sau ungurească și, natural, în limba română.

Ocupațiile militare austriace și rusești din veacul al XVIII-lea și al XIX-lea au lăsat în Țara Românească și în Moldova numeroase documente oficiale și particulare scrise în limbile acestor popoare, iar stăpânirea austriacă din Transilvania a creiat acolo adevărate arhive cu materialul scris în limba germană.

Tot astfel s'a petrecut în Bucovina sub stăpânirea austriacă, în Basarabia sub cea rusească și în Dobrogea sub cea turcească; fiecare din aceste popoare vremelnice stăpânitoare impunându-și limba sa nu numai în actele cu caracter administrativ, judiciar și militar, ci și în cele cu caracter economic și cultural.

Și mai mult s'a impus limba ungurească în toate actele publice din Transilvania, dându-se naștere prin aceasta unui foarte bogat material arhivistic scris în ungurește.



Natural, că fiecare limbă în care sunt redactate actele și documentele din arhivele noastre, își are nu numai alfabetul ei propriu, cu particularitățile sale grafice, dar și formulele sale speciale pentru redactarea lor.

Această varietate de limbă, grafie și redactare a materialului nostru arhivistic are drept urmare, că pentru arhiviștii români problema descifrării, transcrierii și traducerii actelor și documentelor devine cu mult mai complicată, decât problema similară pentru arhiviștii din țările Europei centrale și apusene, unde în tot cursul evului mediu și într-o bună parte a evului modern a existat o singură limbă oficială: cea latină, iar alături de ea se întrebuința cel mult limba națională a țării respective.

De altă parte actele și documentele noastre vechi sunt în marea lor majoritate întărite cu sigilii, cari au și ele legendele în limbi diferite și tipurile foarte variate. Identificarea și explicarea acestor sigilii complică, prin urmare, și mai mult problema de mai sus.

În sfârșit numeroase documente sunt împodobite cu inițiale înflorate, cu chenare decorative, cu steme și cu miniaturi, a căror lămurire intră de asemenea în cadrul aceleiaș probleme.

Funcționarii Arhivelor Statului au ca îndatorire principală de a inventaria, clasa și cataloga materialul atât de variat din depozitele acestei instituții. În acelaș timp ei sunt obligați să libereze, la cerere, copii exacte și traduceri sigure după actele și documentele de acolo.

Este evident, că spre a și putea îndeplini aceste îndatoriri, arhiviștii nostri trebuie să cunoască în mod temeinic limbile în care sunt redactate actele și documentele din aceste arhive și în acelaș timp să aibă pregătirea necesară pentru a le descifra, a le transcrie și a le traduce cu perfectă exactitate.

Iar pentru aceasta ei trebuie să poseadă o cultură cu totul specială, pe care nu o pot primi decât într-o școală organizată anume în acest scop.

Este adevărat că la universitățile noastre există de multă vreme seminarii de paleografie slavă, latină, română și greacă; de asemenea în ultimul timp s'au înființat și



conferințe de științele auxiliare ale istoriei, dintre cari unele au legătură și cu materialul arhivistic.

Dar atât seminariile, cât și conferințele nu urmăresc să dea o pregătire specială, care să poată fi suficientă viitorilor arhiviști, ci caută mai mult să completeze, cu ajutorul acestor discipline științifice, cursurile generale de istorie sau de filologie.

Pregătirea completă teoretică și practică, cultura specială necesară viitorilor arhiviști, nu o poate da decât o școală specială, care să aibă legături strânse cu Arhivele Statului și în care să se cultive toate disciplinele științifice referitoare la materialul arhivistic.

Astfel de școli s'au înființat încă de mult în unele state europene. Cea dintâi a fost creiată în Franța, unde odinioară interesul pentru arhive era mai dezvoltat decât în celelalte țări.

În evul mediu și chiar în timpurile mai noi arhivele din Franța, ca și din celelalte state europene, aveau un caracter practic și secret. Rolul lor era mai mult să furnizeze dovezi materiale pentru asigurarea și susținerea drepturilor și privilegiilor statului, bisericii și particularilor. Numai foarte rare ori și cu mari greutate materialul din depozitele acestor arhive a putut fi utilizat și pentru studii istorice sau juridice.

Dar revoluția franceză din anul 1789, care a reorganizat într'un spirit cu totul nou atâtea instituții învechite, a schimbat și caracterul arhivelor: le-a deschis pentru publicul cercetător și le-a pus în serviciul științei.

În legătură cu această nouă organizare trebuia să se dea și personalului arhivelor o pregătire profesională corespunzătoare și astfel s'a emis ideia înființării unei școli speciale în acest scop.

Încă în 1793 s'a făcut propunerea în Convenția Națională, ca să se organizeze o „școală de diplomatică și paleografie“, dar n'a fost admisă. Încercarea a fost reînnoită la 1806, când Napoleon I era împărat al Francezilor. Aceasta a primit-o și a căutat să o realizeze, dar voină să dea viitoareii școli o dezvoltare prea vastă și care-i modifica cu totul caracterul, n'a putut-o nici el realiza. Sub regele Ludovic XVIII, urmașul lui Napoleon, chestiunea a

fost din nou pusă în discuție și de astă dată rezolvată în mod favorabil. Printr'un decret din 22 Februarie 1821 regele a hotărât creierea primei școli de arhivistică din lume, numită *École des Chartes*, care funcționează și astăzi<sup>1)</sup>.

După modelul ei s'a înființat apoi în 1854, la Viena, un institut similar pentru cercetarea istoriei austriace (Institut für oesterreichische Geschichtsforschung), iar apoi la 1855 o școală de paleografie în Veneția; la 1857 „șcuola de diplomatica“ din Madrid; la 1877 școala de arhivistică din Petersburg (Petrograd); la 1880 cea dela Vatican; la 1893 prima școală de acest fel din Germania, la Magdeburg, și la 1909 cea din Liverpool din Anglia.

Era deci natural ca acest curent nou, care urmăria înființarea de școli pentru pregătirea funcționarilor de arhive, să se manifesteze și la noi, mai ales după ce prin Regulamentele Organice se organizaseră arhivele de stat din Țara Românească și din Moldova după sistemul apusean și mai ales după ce aceste două țări se uniseră într'un stat nou: Principatele Unite (1856) și apoi se contopiseră în principatul unitar al României (1862).

## 2. Primele încercări.

Ideia înființării unei școli speciale pentru pregătirea funcționarilor arhivelor noastre s'a ivit îndată după unificarea administrativă a acestei instituții în anul 1862.

Odată ce Cuza Vodă a reușit să contopească în mod definitiv Principatele Unite într'un stat unitar, România, s'a făcut și unificarea autorităților și instituțiilor de stat din fostele principate. Cu acest prilej s'a creat în București un depozit central al actelor și documentelor statului, iar în Iași a rămas o arhivă sucursală, în care se păstra materialul arhivistic al Moldovei. Amândouă arhivele erau grupate din punct de vedere administrativ într'o direcțiune generală cu sediul în București.

Primul director general, colonelul Grigore Bengescu II, (1862—1864), căutând să construiască un local propriu pentru această direcțiune, a încercat să înființeze și un *Insti-*

1) *Le centenaire de l'École des Chartes*, Paris, 1921, vol. I, p. CCCXVI.



*tut de Paleografie*, în care să se predea disciplinele științifice, cari au legătură cu materialul arhivistic.

Nu cunoaștem în amănunte planul după care urma să fie organizat acest institut, căci nu avem informații despre el decât din proiectul de local întocmit de arhitectul Benisch în 1862.

Din acest proiect rezultă numai, că pe frontispiciul localului urma să se pună inscripția: *Arhivele României și Institutul de Paleografie*, iar în catul de sus se rezerva o sală „pentru predarea lecțiunilor de științele arhivistice, paleografia, diplomatica, biblioteconomia, etc.”<sup>1)</sup>.

Cum însă localul nu s'a construit, nici Institutul de Paleografie nu s'a mai înființat.

Informațiile ce le-am putut culege până acum nu-mi permit să mă pronunț, dacă ideia înființării acestui institut a fost a colonelului Bengescu sau a vreunui colaborator al său. În orice caz ținând seamă de studiile ce urmau să se predea acolo se constată, că inițiatorul căuta să introducă programa celebrei École des Chartes din Paris și să nu se limiteze numai la disciplinele în legătură cu arhivele, ci să aibă în vedere și pe cele privitoare la biblioteci.

O nouă încercare de a organiza o școală pentru pregătirea personalului de arhive a făcut-o Grigore Manu, în calitate de director general al Arhivelor Statului dela 1866 până la 1871.

El a căutat în primul rând să descongese depozitele prea încărcate ale Arhivelor Statului din București și Iași, prin înființarea de arhive județene, unde să se depună materialul arhivistic din fiecare județ, material care până atunci se depunea la arhivele din cele două capitale.

În legătură cu acest proiect a propus și organizarea unor cursuri la Direcția generală pentru pregătirea viitorilor funcționari ai acestor arhive. Iar dându-se acestor cursuri o dezvoltare mai mare, se puteau transforma într'o școală completă de arhivistică.

Iată acum și argumentarea lui Grigore Manu<sup>2)</sup>:

1) Sacerdoțeanu (Aurelian), *Proiecte pentru Palatul Arhivelor Statului*, București, 1940, p. 14.

2) Moisil Const., *Din istoria arhivelor românești: arhive județene și școală de arhivari*, în *Revista Arhivelor* II (4—5), 1927—29, p. 220 urm. Cf. și *Arhivele Statului București*, Dosarul Direcției generale No. 32, și al Minist. Instr. No. 23<sup>o</sup>/1870.



## I<sup>la</sup> Anu.

- 1.<sup>o</sup> Istoria Europei Orientale în Mediul  
Euri pînă la fundarea Statelor Române.
- 2.<sup>o</sup> Paleografia Românească cu Epigrafa și  
Geografia.
- 3.<sup>o</sup> Limba Slavonă.
- 4.<sup>o</sup> Archivistică și Teoria Collect. Publice.

## II<sup>la</sup> Anu.

- 1.<sup>o</sup> Istoria Teritoriilor Române și a Statelor  
Vecine, aplicată la Instituțiunilor.
- 2.<sup>o</sup> Limba Slavonă.
- 3.<sup>o</sup> Archeologia generală.
- 4.<sup>o</sup> Numismatică.

2800.  
3  
8400

## III<sup>la</sup> Anu.

- 1.<sup>o</sup> Istoria etc. etc. (Urmare)
- 2.<sup>o</sup> Limba Slavonă.
- 3.<sup>o</sup> Limbăritate și originale Limbei Române;  
cu Epigra. și Epigrafică.
- 4.<sup>o</sup> Istoria artei medievale.

|               |   |      |
|---------------|---|------|
| I Profesor.   | II, 1 <sup>o</sup> , II, 1 <sup>o</sup> , III, 1 <sup>o</sup> | 7000 |
| II Profesor.  | I 2 <sup>o</sup> , II 3 <sup>o</sup> , III 3 <sup>o</sup>     | 7000 |
|               | I 4 <sup>o</sup>  |      |
| III Profesor. | I 3 <sup>o</sup> , II 2 <sup>o</sup> , III 2 <sup>o</sup>     | 7000 |
| IV Profesor.  | I 3 <sup>o</sup> , II 4 <sup>o</sup> , III 4 <sup>o</sup>     | 700  |

Fig. 1. — Întăiul program al Institutului de Paleografie.

„Lipsa de persoane competente, cari să poată descifra actele cele vechi fie chiar din timpii mai dincoa, de când s'au lepădat caracterele cirilice, sau cari să poată citi mai cu seamă vechile acte slavonești, devine din ce în ce mai simțită; și cu toate acestea nu este un proces, o chestiune de hotărnicie, o afacere administrativă, care să fie luat naștere cu câțiva ani mai în urmă, unde să nu fie neapărată nevoie de asemenea cunoștințe.

„N-ar fi oare o însemnată înlesnire ce s'ar aduce intereselor particulare, pe cât și intereselor publice, când s'ar înființa pe lângă Arhiva Centrală din București cursurile necesare spre a forma juri experți în asemenea materii, cărora se vor preda în acelaș timp și celelalte cunoștințe practice, spre a forma dintr'înșii buni arhiviști și a-i răs-pândi apoi în județe?

„Și dacă cu timpul și cu ajutorul statului s'ar mai adăuga la aceste cursuri și altele de istoria și arheologia națională, nu s'ar face cu modul acesta un bun început de o școală completă, care să ne dea tineri erudiți și folositori în diverse ramuri?“

Cred că în legătură cu această proiectată școală trebuie pusă o schiță de programă de studii, al cărei concept l-am descoperit în anul 1926 printre niște hârtii „netreb-nice“ dela Arhivele Statului din București.

Conceptul este scris de mâna lui Grigore Manu între anii 1866—1868, căci printre profesorii indicați acolo este B. P. Hașdeu, care s'a stabilit în București în 1865 și N. Mavrus, care a murit în 1868. Deci schița datează din primii ani de funcționare a lui Grigore Manu ca director general.

Deoarece această programă este inedită o dăm în transcriere exactă:

#### I-ulă Annū

1<sup>o</sup> Istoria Europei Orientale în Mediul Evū până la fondarea Statelorū Române.

2<sup>o</sup> Paleografia Românească cu Sigillografia și Epigrafica.

3<sup>o</sup> Limba slavonă.

4<sup>o</sup> Arhivistica și Theoria Collect[iunilor] Publice.



## II-lea Annu

1<sup>o</sup> Istoria Țerrilor Române și a Statelor vecine aplicată la Instituțiuni.

2<sup>o</sup> Limba slavonă.

3<sup>o</sup> Archeologia Generală.

4<sup>o</sup> Numismatica.

## III-lea Annu

1<sup>o</sup> Istoria, etc., etc. (urmare).

2<sup>o</sup> Limba slavonă.

3<sup>o</sup> Limbistica și originile Limbei Românesce cu aplicațiuni] la Diplomatică.

4<sup>o</sup> Istoria artei medievale.

I Profesor I 1, II 1, III 1 Rălianu (?) — 700.

II Profesor I 2, III 3, I 4 Manu — 700.

III Profesor I 3, II 2, III 2 Hașdeu — 700.

IV Profesor II 3, III 4 Berindei — 700.

II 4 Bolliac.

Mavrus? <sup>1)</sup>.

Din această schiță de programă rezultă în primul rând, că școala proiectată de Grigore Manu era destinată numai pregătirii arhiviștilor, nu și bibliotecarilor, și că dintre limbile străine, în care sunt scrise documentele noastre vechi, nu se prevedea decât cea slavă, care a fost multă vreme limba oficială în Țara Românească și în Moldova.

Este interesant însă, că el s'a gândit la cursuri de arheologie generală și de numismatică, mai ales că aceste științe erau pe vremea aceea prea puțin dezvoltate la noi.

Introducerea cursului de arheologie și de istorie este o nouă dovadă, că schița de programă se datorește lui Gr. Manu, deoarece în raportul său de mai sus el condiționa transformarea cursurilor pentru viitorii arhiviști județeni în școală de arhivistică tocmai prin adăugirea acestor două obiecte.

Cât privește profesorii, numele Hașdeu făcea parte din corpul didactic: și poate și Rălianu, — pe care nu l-am

1) V. reproducerea alăturată (p. 8).



putut identifica — pe câtă vreme Bolliac era numismat și om politic, iar Berindei (Dumitru) era inginer și bun cunoscător al problemelor de artă. În sfârșit N. Mavrus, vechiu numismat și arheolog, era atunci foarte înaintat în vârstă și de sigur n'ar fi putut preda cursurile proiectate. A și murit la 1868.

Schița de programă întocmită de Grigore Manu mai dovedește, că el era pe deplin lămurit asupra modului de organizare a acestei școli și că avea promisiuni din partea Ministerului Instrucțiunii și al Cultelor, de care depindeau Arhivele Statului, că inițiativa luată va fi susținută. Cu toate acestea nici școala nici cursurile proiectate de el nu s'au realizat, după cum nu s'au înființat nici arhivele județene, iar în 1871 el însuș a trebuit să părăsească demnitatea de director general al Arhivelor Statului.

#### 4. Cursurile de paleografie din Sibiu.

În timpul când la București se încerca fără succes înființarea unei școli speciale pentru pregătirea personalului de arhive, directorul Arhivei Naționale Săsești din Sibiu, cunoscutul Franz Zimmermann, lua și el inițiativa organizării unor cursuri de paleografie pentru viitorii arhiviști sași.

Aceste cursuri au și început în anul 1876, constând din lecții practice de paleografie latină pe baza documentelor din arhivă. Ele însă nu se făceau decât trei luni pe an: în Aprilie, Mai, și Iunie, câte 5 ore pe zi, și erau predate de către însuș directorul arhivei.

Elevii se recrutau dintre tinerii sași cu studii liceale, cari doriau să devină funcționari la arhivele din orașele săsești. Din cauza că posturile acestea erau puține, nu se primiau la cursuri decât 3—5 elevi anual și fără nici o taxă.

Cu toate acestea Zimmermann a reușit să publice, pentru pregătirea lor, un album paleografic, cuprinzând reproduceri de texte latine medievale și moderne din toate regiunile săsești.

Albumul poartă titlul: *Photographien von Urkunden aus siebenbürgisch — sächsischen Archiven* (1880) și cuprinde 27 de reproduceri fotografice de documente și o broșură cu transcrierile lor.

Cursurile acestea elementare au durat timp de 30 de ani, dar din cauză că nu mai corespundeau cerințelor științifice ale timpului și dezvoltării ce luase arhivistica în celelalte țări, au fost desființate în 1907. <sup>1)</sup>

După această dată punându-se problema reorganizării arhivei săsești din Sibiu după metodele științei moderne, mai ales în urma numirii unui nou director în persoana d-lui Georg Eduard Müller, au început să se aleagă ca funcționari tineri cu pregătire universitară și cari au urmat seminarii de paleografie și de celelalte științe auxiliare ale istoriei la universități din străinătate.

### 5. Altă concepție

Problema școlii de arhivistică de pe lângă Arhivele Statului din București nu s'a mai pus în timpul noului director general Constantin Aricescu (1871—1876), care ocupa acum a doua oară această funcțiune.

În schimb el are meritul de a fi publicat cel dintâi inventar al materialului documentar vechiu din depozitele acestor arhive <sup>2)</sup>.

Dar după demisia lui Aricescu fiind numit director general savantul profesor universitar B. P. Hasdeu, genial istoric, filolog și literat (1876—1900), o nouă concepție a intervenit atât în modul de administrare a instituției, cât și în ce privește pregătirea funcționarilor.

Bogatul depozit de documente și de manuscrise dela Arhivele Statului constituia pentru acest mare învățat și prodigios scriitor cel mai prețios izvor de informație pentru lucrările sale științifice și literare, ca și pentru cursurile ce le ținea la universitate. Dar aceste lucrări absorbeau cea mai mare parte din timpul directorului general și treceau înaintea problemelor de conducere și de administrare a Arhivelor Statului.

---

1) După informațiile primite dela d. Georg E. Müller fost director al arhivei din Sibiu și după rapoartele sale din 1911 către Adunarea generală a Universității Săsești.

2) *Revista Istorică a Arhivelor României. Indice de documente aflate în Arhiva Statului și nepublicate încă*, 2 vol. București 1874. De asemenea *Condica de venituri și cheltuieli a visteriei 1694—1704* (prima jumătate de domnie a lui Constantin Brâncoveanu).



De altă parte, ca totdeauna în astfel de cazuri, studierea materialului arhivistic de către alți cărturari nu era de loc dorită și deci se recurgea la tot felul de pretexte și de formalități spre a-i ține departe de instituție.

În schimb B. P. Hasdeu a publicat, și înainte și după ce a devenit conducătorul Arhivelor Statului, un mare număr de lucrări științifice din domeniul istoriei și filologiei, pe baza materialului documentar din aceste arhive. Menționăm numai câteva din cele mai importante: valoaroasa colecție de documente *Arhiva istorică a României* (I-IV, 1864-5); clasică operă de sinteză *Istoria critică a Românilor* (1873); neîntrecută colecție de texte de limbă veche *Cuvențe din bătrâni* (I-III, 1878-1881); revista istorico-filologică *Columna lui Traian* (1870-1877); celebrul dicționar rămas neîncheiat: *Magnum Etymologicum Romaniae* (I-IV, 1887-1898). Pentru toate acestea au fost puse la o largă contribuție mai ales depozitele Arhivelor Statului din București, cu cel mai mare folos pentru știința noastră și cu un deosebit succes pentru prestigiul nostru cultural.

În astfel de împrejurări, de sigur, nu putea fi vorba de reluarea proiectului de a se înființa școala pentru pregătirea personalului arhivelor și după cât știu, nu s'a luat nici o măsură în această privință în cursul celor 24 de ani de directorat al lui B. P. Hasdeu.

Urmasul său, D. Onciul (1900—1923), a fost de asemenea un mare învățat și în acelaș timp un distins profesor universitar. Dar specialitatea sa fiind istoria veche a Românilor era mult mai apropiată de instituția Arhivelor Statului, decât filologia lui B. P. Hasdeu. În calitate de director general al acestei instituții D. Onciul dispunea de cel mai bogat și mai important material documentar pentru studiile sale și tot odată putea să țină acolo și seminarul de istorie cu studenții săi, făcând exerciții practice nu numai de paleografie slavă și română, dar și de toate celelalte discipline științifice în legătură cu materialul de arhive.

Și în adevăr mulți ani dearândul D. Onciul a ținut seminarul său în localul Arhivelor Statului, obișnuind pe studenți cu descifrarea și traducerea vechilor documente slave, cu citirea și interpretarea actelor și documentelor



românești din diferite epoci, cu sigilografia, cu diplomatica și cronologia.

Din această cauză nici el n'a avut nici un motiv să se preocupe de înființarea școlii pentru pregătirea de arhiviști, căci de și seminarul său nu echivala cu o școală specială, fiindcă nu se ocupa de toate disciplinele în legătură cu arhivele, totuș dintre studenții lui s'au recrutat un număr de arhiviști cu pregătire superioară, cari intrând în serviciul Arhivelor Statului au devenit elemente de primul ordin.

În cursul războiului pentru întregirea României (1916—1918) documentele cele mai vechi și cele mai importante din punct de vedere istoric din depozitele Arhivelor Statului au fost evacuate, mai întâi la Iași și de acolo la Moscova. Din această cauză după războiu seminarul de istoria veche a Românilor, ce se ținea la aceste arhive, a pierdut din importanță.

Cunoscând situația și dându-mi seama, că odată cu alipirea la regatul român a celor patru provincii ce fuseseră înstrăinate: Basarabia, Transilvania, Banatul și Bucovina, se puneau o sumă de probleme noi și de o foarte mare importanță pentru arhivele noastre, i-am propus în mai multe rânduri lui D. Onciul înființarea unui institut de paleografie pe lângă Arhivele Statului. Dar nu l-am putut convinge, cred și fiindcă era bătrân și bolnav, astfel că nu se simțea în putere să înceapă și să ducă la bun sfârșit o acțiune mai energică în acest scop.

Atunci am consemnat părerile mele cu privire la viitoarea organizare a Arhivelor Statului într'un studiu ce l-am publicat în revista „Cronica numismatică și arheologică”, dar care a apărut puțin timp după moartea lui D. Onciul <sup>1)</sup>. Spuneam acolo cu privire la pregătirea personalului următoarele:

„Arhivele Statului au căderea și datoria să rezolve și altă problemă tot atât de importantă și de urgentă (ca și publicarea cataloagelor și documentelor): formarea unui personal tehnic bine pregătit în toate specialitățile ce au ca obiect studiul documentelor: paleografie, sigilografie,

1) Anul IV (1923), p. 22 urm.

heraldică, diplomatică, cronologie, ornamentația manuscriselor, arhivistica. Cu concursul câtorva savanți și specialiști s'ar putea organiza pe lângă arhivele centrale un fel de École des Chartes, care în scurt timp ar ridica arhivistica noastră la nivelul timpului și ar crea elemente competente pentru publicarea și studierea documentelor noastre după metode rigurose științifice".

În momentul când apărea acest studiu era director general al Arhivelor Statului, ca urmaș al lui D. Onciul, distinsul profesor de istoria Românilor dela Universitatea din Cluj, d. Alexandru Lăpădatu. D-sa însă fiind numit scurt timp în urmă ministru al cultelor și artelor, mi-s'a încredințat mie conducerea Arhivelor Statului (1 Noiembrie 1923).

În această calitate eram deci în situația de a-mi pune în aplicare planul de reorganizare a acestei instituții în conformitate cu cerințele situației noi ce se creiase după războiul arhivelor noastre și să încerc și înființarea școlii de mult proiectată pentru pregătirea viitorilor arhiviști.

## 6. Școala practică de arhivari-paleografi.

Încă din primele luni după numirea mea ca director general al Arhivelor Statului am început să iau măsuri pentru realizarea școlii pentru pregătirea funcționarilor de arhive, pe care cei dintâi înaintași ai mei în această demnitate o proiectaseră, dar nu avuseră norocul să o înfăptuiască.

Deoarece în noua situație ce se creiase prin întregirea României, atât arhivele centrale cât și cele regionale aveau nevoie de funcționari specialiști, cari să fie pregătiți în cel mai scurt timp posibil, am căutat ca la început această școală să aibă mai mult un caracter practic, iar cursurile ei să nu dureze decât doi ani.

După ce am studiat în amănunte programa de studii, după care urma să funcționeze școala și după ce mi-am asigurat concursul mai multor specialiști tineri dintre cei mai distinși conferențieri și docenți universitari, am cerut Ministerului Instrucțiunii prin raportul Nr. 20 din 16 Fe-



bruarie 1924 aprobarea funcționării școlii și a corpului didactic<sup>1)</sup>.

Noua instituție de învățământ urma să poarte numele de: *Școala practică de arhivari-paleografi* și să funcționeze pe lângă direcțiunea generală a Arhivelor Statului, care-i pune la dispoziție localul, biblioteca și materialul didactic necesar.

Obiectele de studiu erau pentru anul I: arhivistica, paleografia română, paleografia latină, paleografia slavă, paleografia greacă și izvoarele istoriei Românilor; iar pentru anul al II-lea sigilografia, heraldica, diplomatica, instituțiile vechi românești și dreptul vechiu românesc.

Corpul didactic se compunea pentru anul I, care trebuia să înceapă a funcționa în toamna anului 1924, din următorii profesori: N. Cartojan, docent universitar, pentru paleografia română; P. Cancel, profesor universitar, pentru paleografia slavă; C. Marinescu, conferențiar universitar, pentru paleografia latină; Iulian Ștefănescu, profesor secundar, pentru paleografia greacă; I. Vlădescu, profesor secundar, pentru izvoarele istoriei Românilor; Const. Moisil, directorul general al Arhivelor Statului, pentru arhivistică.

Cât privește elevii școlii, trebuiau să fie cel puțin absolvenți ai învățământului secundar sau al unui similar. În timpul acela bacalaureatul fiind suprimat, examenul de absolvire — sau capacitate — era echivalent cu cel de bacalaureat.

Se înțelege că pentru întocmirea programului de studii nu m'am mulțumit să consult numai organizarea școlilor similare din străinătate, în special a celebrei École des Chartes din Paris, ci și pe erudiții noștri mai tineri, cari urmaseră de curând cursurile acestei școli. Totodată am cerut și sfatul savantului nostru istoric, profesorul N. Iorga, care cu toată bunăvoința mi-a dat indicațiile necesare și a primit să colaboreze la redactarea unei legi speciale pentru această școală. Dar cum tocmai în acest timp pregăteam și o lege generală de organizare a Arhivelor Statului, căci ele funcționau numai în baza unui regulament incomplet

1) Actele oficiale mai importante referitoare la școală sunt publicate la *Partea administrativă* a acestui anuar.



și învechit, articolele privitoare la școală au fost intercalate în această lege.

După ce toate pregătirile pentru înființarea școlii s'au terminat, am cerut Ministerului Instrucțiunii prin adresa No. 285 din 8 Septembrie să aprobe deschiderea cursurilor la 1 Noiembrie și a corpului didactic amintit mai sus.

Primind această aprobare cu adresa No. 98901 din 4 Octombrie, deschiderea cursurilor anului I s'a putut face în ziua de 28 Noiembrie în asistența d-lui dr. C. Angelescu, ministrul instrucțiunii, Al. Lăpădatu, ministrul cultelor și artelor, a profesorului N. Iorga și a unui număr de prieteni ai arhivelor, a profesorilor și a elevilor școlii.

În cuvântarea pe care am rostit-o cu acest prilej spuneam între altele:

„Inaugurăm astăzi prima instituție de cultură anexată Arhivelor Statului: Școala practică de arhivari-paleografi.

„Scopul acestei școli este dublu: întâi, să pregătească personalul de specialiști necesar arhivelor centrale și regionale, cum și arhivelor și registraturilor diferitelor autorități; al doilea, să înlesnească amatorilor și colecționarilor de documente vechi, proprietarilor de arhive familiare și tuturor celor ce ar voi să cerceteze și să studieze documentele noastre, puțința de a descifra și de a înțelege aceste prețioase rămășițe culturale lăsate de strămoși.

„Căci de și poporul nostru a purtat și poartă ponosul de a fi un popor de analfabeți, cu toate acestea strămoșii ne-au lăsat o foarte bogată moștenire de acte, documente și manuscrise, cari întrec cu mult în cantitate și în importanță pe ale celor mai multe popoare din sud-estul Europei.

„Această moștenire prezintă însă dificultăți mari spre a fi cercetată. În primul rând actele noastre vechi sunt scrise în diferite limbi, cari au fost întrebuințate în anumite epoci în cancelariile principilor și autorităților de stat din cele trei țări românești: Muntenia, Moldova și Transilvania: română, latină medievală, slavă, greacă modernă, fără să mai punem limba ungurească, germană și rusească, întrebuințate în vremile mai noi. Și, natural, fiecare din aceste limbi își are grafia sa proprie, care și ea a evoluat dela o epocă la alta.

„În al doilea rând însăși actele și documentele în limba română sunt scrise cu litere cirilice, scriere care de asemenea diferă dela o epocă la alta.

„Este deci absolută nevoie să avem cât mai mulți cărurari, cari să cunoască limbile străine, ce s’au întrebuințat în cancelariile noastre, să poată descifra scrierile vechi din orice timp și să le poată înțelege cuprinsul.

„Și cum Arhivele Statului, centrale și regionale, cuprind cea mai mare cantitate din acest material documentar, era natural ca ele să ia inițiativa înființării unei școli speciale pentru pregătirea și a funcționarilor săi și a tuturor acelora, cari au pasiunea acestor vechi rămășițe culturale.

„De astfel trebuie să se știe, că rolul Arhivelor Statului nu este numai să păstreze în bune condițiuni materialul documentar, sigilografic și heraldic ce-l posedă, ci și de a-l clasa și a-l cataloga în așa fel, încât să poată fi pus cu cea mai mare ușurință la dispoziția organelor statului, ca și a particularilor, spre a-și putea dovedi anumite drepturi sau pretenții, cum și la dispoziția cercetătorilor trecutului. Iar pentru aceasta este nevoie de un personal de funcționari specialiști, cari să poată citi cu cea mai mare ușurință actele și documentele scrise cu orice caractere întrebuințate la noi și în orice limbă.

„De altă parte Arhivele Statului au și o misiune științifică mai înaltă: sub conducerea lor trebuie să se facă mult așteptata și absolut necesara publicare a documentelor noastre interne. Iar în acest scop trebuie să se fixeze o metodă precisă de transcriere a textelor vechi, metodă care să se impună în toate lucrările de acest fel..

„Cum am spus la început, școala ce-și începe astăzi activitatea este prima instituție de cultură anexată Arhivelor Statului. În curând va urma a doua: muzeul de paleografie, sigilografie, și stampe românești pe care sperăm să-l putem inaugura în anul viitor. Va urma apoi atelierul de miniaturistică, menit să reproducă vechile ornamente și miniaturi din documente și manuscrise și să utilizeze motivele lor pentru diferitele noastre industrii“.

În toamna anului 1925 s’au deschis și cursurile anului II al școlii noastre. Obiectele de studiu rezervate pentru acest an erau — cum am văzut mai sus — în afară de cele



4 cursuri de paleografie, sigilografia, heraldica, diplomatica generală și românească, instituțiile vechi românești și dreptul vechiu românesc.

Cursurile de paleografie s'au predat de aceiași profesori ca la anul I; sigilografia și heraldica de directorul general Const. Moisil; instituțiile vechi românești de d. Const. C. Giurescu, conferențiar universitar; iar dreptul vechiu românesc de d. I. C. Filitti.

Se înțelege că nu toate cele patru cursuri de paleografie erau obligatorii pentru fiecare elev, ci numai cel de paleografie română trebuia urmat de toți, pe câtă vreme din cursurile de paleografie străină se urma numai unul la alegere.

La 15 Iunie acelaș an promulgându-se legea de organizare a Arhivelor Statului școala practică de arhivari-paleografi a fost trecută și ea în această lege (art. 15) și a primit astfel confirmarea legală, existența ei fiind de acum pe deplin asigurată.

Legea prevedea, pe lângă dispoziții de organizare și funcționare, și modul de absolvire a școlii. Elevii cari vor urma în mod regulat cursurile celor doi ani și-și vor trece la timp toate examenele, se vor putea prezenta la examenul de diplomă, scris și oral, și după cel vor trece cu succes și pe acesta, vor primi titlul de diplomați ai școlii.

De altfel încă în toamna anului 1926, deci exact după doi ani de funcționarea școlii, s'a ținut primul examen de diplomă, fiind proclamați ca diplomați, d-ra Elena Eftimiu și d. Emil Vîrtosu.

## 7. Școala superioară de arhivistică și paleografie

După ce școala noastră a învins dificultățile inerente oricărei instituții noi în primii ani de existență, am crezut că putem să-i lărgim sfera de activitate și să o adaptăm mai mult necesităților noastre științifice și culturale.

Toate arhivele dela noi posedă, pe lângă acte și documente, un număr mai mare sau mai mic de manuscrise cu conținut religios, istoric, literar. etc. Deasemenea mai au și biblioteci mai mult sau mai puțin bogate, cari de regulă nu pot fi consultate. Și alte instituții posedă uneori biblioteci însemnate, dar cari din lipsă de organizare stau

neutilizate. În sfârșit unele biblioteci publice suferă și ele din cauză că nu pot servi publicul cititor cu destulă înlesnire.

Inventarierea, clasarea și catalogarea manuscriselor și cărților se face după alte norme decât a actelor și documentelor, de aceia viitorii bibliotecari trebuie să cunoască diferitele discipline ale bibliologiei. Și anume biblioteconomia sau organizarea, legislația și funcționarea bibliotecilor; bibliografia, sau clasarea și descrierea cărților în raport cu cuprinsul lor și cu locul unde au fost publicate; bibliologia propriu zisă, care se ocupă cu originea și istoria cărții; în sfârșit bibliotecografia, care se ocupă cu bibliotecile și istoria lor.

La noi nu există încă o școală specială pentru formarea funcționarilor de biblioteci și din această cauză am crezut nimerit să adăugăm școlii de arhivari-paleografi o secție nouă destinată să-i pregătească. Deci am grupat o parte din obiectele de studiu cu caracter mai general împreună cu cele privitoare la biblioteci și am format *secția de bibliologie*.

De altă parte am crezut necesar să punem la îndemâna tineretului și mijloacele de a putea constata, după metodele cele mai noi și cu aparatele cele mai moderne, autenticitatea actelor și documentelor; mai ales că atât în arhivele noastre, cât și în registraturile autorităților și instituțiilor se găsesc numeroase acte noi.

În acest scop am organizat o altă secție, *de expertiză grafică*, al cărui scop teoretic este să completeze diplomația, iar practic să creieze experții grafici necesari instanțelor judecătorești.

Pentru această secție pe lângă obiecte cu caracter general, s'a introdus grafologia științifică și expertiza grafică.

Am avut marele avantaj, că pentru predarea obiectelor de specialitate ale acestor două secții ne-au dat concursul doi erudiți cu studii superioare și cu experiență bogată, regretatul Al. Ionescu-Sadi, bibliotecar ajutor la Academia Română, pentru prima și d. Henri Stahl, cel mai bine pregătit și mai apreciat expert grafic din țara noastră, pentru a doua.



În felul acesta școala noastră cuprindea trei secții: arhivistico-paleografică, de bibliologie și de expertiză grafică, iar obiectele de studii au fost grupate în două categorii: *obiecte comune tuturor secțiilor*, care erau arhivistica (știința și serviciul arhivelor), paleografia română; instituțiile românești, izvoarele istoriei Românilor (interne și externe), diplomatica (generală și românească), sigilografia, heraldica și vechiul drept românesc; *obiecte speciale*, pentru secția de bibliologie: bibliologia propriu zisă (istoria cărții), biblioteconomia (legislația și organizația bibliotecilor) și bibliografia; pentru secția de expertiză grafică, grafologia și expertiza grafică; pentru secția de arhivistică cele trei paleografii străine.

Cum am spus și mai sus, dintre cursurile de paleografie străină elevii erau obligați să urmeze numai unul, la alegere.

Din momentul în care au început să funcționeze în mod efectiv toate trei secțiile școala a primit numele de *Școala superioară de arhivistică și paleografie*. Acest nume deși nu acoperea întreagă activitatea școlii, indica în orice caz, că era o instituție de învățământ superior, caracterizată atât prin obiectele ce se predau, cât și prin pregătirea profesorilor și calitatea elevilor, acești de urmă fiind cu toții absolvenți de curs secundar (bacalaureați).

Noua situație a fost recunoscută prin regulamentul școlii aprobat prin decret regal la 30 Mai 1931, dar care s'a aplicat în mod provizoriu încă din anul școlar 1926/7; și apoi prin modificarea ce s'a adus legii de organizare a Arhivelor Statului în anul 1932. <sup>1)</sup>

Acest regulament prevedea, pe lângă noua distribuire a cursurilor și o lărgire a scopului ce urmărea școala. În această privință se preciza la art. 2, că ea urmărește:

a) să promoveze studiile de specialitate în disciplinele ce au legătură cu arhivele și cu bibliotecile;

b) să răspândească cunoștințele necesare pentru înțelegerea și studierea documentelor, sigiliilor, monumentelor heraldice, miniaturistice, numismatice, etc., cum și pentru adunarea și conservarea lor;

c) să pregătească funcționarii specialiști pentru Ar-

1) *Monitorul Oficial*, No. 81 din 5 Aprilie 1932.

hivele Statului — centrale și regionale —, pentru arhivele autorităților centrale, județene și comunale, pentru arhivele instituțiilor publice și particulare, etc.

d) să pregătească funcționarii specialiști necesari bibliotecilor publice;

e) să formeze experți grafici cu pregătire științifică specială pentru instanțele judecătorești.

De altă parte regulamentul acorda absolvenților școlii și anumite drepturi și prerogative.

În adevăr art. 4 spunea următoarele:

„Diplomații secției arhivistico-paleografice vor avea dreptul de preferință la numirile în toate funcțiunile dela Arhivele Statului — centrale și regionale — cum și dela arhivele celorlalte autorități sau instituții ale statului, județelor și comunelor și ale instituțiilor subvenționate de stat, județe și comune.

„Diplomații secției de bibliologie vor putea fi numiți în funcțiunile de specialitate dela bibliotecile statului, județelor și comunelor, cum și dela orice alte biblioteci subvenționate de stat, județe și comune.

„Diplomații secției de expertiză grafică vor avea calitatea de a fi numiți experți grafici pe lângă instanțele judecătorești, ca și pe lângă autorități și instituții ale statului, județelor și comunelor.

În sfârșit regulamentul prevedea și posibilitatea perfecționării diplomaților școlii prin călătorii de studii în țară și în străinătate. Art. 23 arăta că „se vor căuta mijloacele materiale necesare pentru ca diplomații distinși să poată face cercetări în arhivele, bibliotecile sau depozitele de material grafic din țară și străinătate“.

De asemenea el se îngrija și de păstrarea legăturilor științifice între elevi și școală și după ce ei terminau studiile. La art. 24 se spunea: „Spre a se păstra legăturile științifice între școală și diplomații ei, aceștia vor fi înscriși din oficiu ca membri ai societății „Prietenii arhivelor“, care se va înființa de îndată ce școala va fi dat un număr de zece diplomați“.

Între obiectele de studiu prevăzute de acest regulament era și numismatica, știință care fusese indicată —



după cum am văzut mai sus — și în proiectul lui Grigore Manu.

Conferința profesorilor mi-a încredințat mie predarea acestui obiect, astfel că începând cu anul școlar 1930/31 am făcut lecții teoretice și practice de numismatică până în anul școlar 1939/40, atât elevilor de anul I, cât și celor de anul II.

Aș fi dorit — și am propus mai de multe ori — să se facă și cursuri de epigrafie medievală și modernă slavă, latină, română și greacă, pentru ca elevii școlii să poată descifra cu ușurință inscripțiile, dificile din cauza variatelor sisteme de abreviere utilizate în aceste epoci. Dar propunerea mea n'a fost acceptată, susținându-se că cunoștințele de paleografie sunt suficiente și pentru descifrarea textelor epigrafice <sup>1)</sup>.

În sfârșit încă din anul 1925 am organizat, împreună cu profesorii școlii și alți prieteni ai arhivelor, cicluri de conferințe publice cu subiecte în legătură cu arhivele și cu obiectele ce se predau în școala noastră. Ele au avut succes deplin și au contribuit nu numai la lămurirea publicului asupra unor probleme științifice, dar și la cunoașterea instituției arhivelor și a activității ce se depune acolo.

Între timp s'au produs schimbări importante în rândurile corpului didactic al școlii. Alexandru Ionescu-Sadi, profesorul de bibliologie, a murit subit în toamna anului 1926, iar cursul său după ce a rămas vacant câțva timp, a fost încredințat în 1928 d-lui N. Georgescu-Tistu, care l-a predat apoi până în anul 1939.

D-l Constantin Marinescu fiind numit în 1925 profesor la universitatea din Cluj, cursul de paleografie latină a fost predat un timp de d-ra Zoe Balș — actuala d-nă C. Marinescu — și apoi de d-ra Maria Holban, care a rămas în mod definitiv titulara lui.

D-nii P. Cancel, profesor de paleografia slavă și N. Cartoian, profesor de paleografia română, retrăgându-se, cursul de paleografie slavă a fost încredințat d-lui P. P. Panaitescu, conferențiar și apoi profesor universitar,

---

1) Se vor face obligatoriu la paleografii. *Nota A. S.*

care l-a predat până în 1939, iar cel de paleografie română d-lui Emil Vîrtosu, profesor secundar, care îl predă și astăzi.

În anul 1929 s'a retras și d. N. A. Constantinescu, profesor de diplomatică, și în locul său a fost numit d. Aurelian Sacerdoțeanu, actualul director general al Arhivelor Statului și director al școlii noastre.

De asemenea după demisia d-lui I. C. Filitti, profesor de drept vechiu românesc, acest curs a fost încredințat d-lui I. D. Condurachi, actualmente ministru plenipotențiar.

În urma unei boli năprasnice a murit în anul 1937 d. Iulian Ștefănescu, profesor de paleografie greacă. La cursul acesta a fost numit în 1937 d. Alexandru Elian, asistent universitar.

În sfârșit, în anul 1937 s'a încredințat predarea cursului de izvoarele istoriei Românilor d-lui Victor Papacostea, care l-a predat până în 1939; iar d. Mihail Popescu, profesor secundar, a predat trei ani cursul de instituții românești, ca suplinitor al d-lui profesor Const. C. Giurescu.

## 8. Două deziderate.

Îndată ce am luat conducerea Arhivelor Statului mi-am dat seamă de marele inconvenient ce-l prezintă faptul, că arhivele și registraturile diferitelor autorități și instituții de stat nu sunt organizate după aceleași norme, nu au la bază același sistem.

Și atunci m'am gândit, că cel mai nimerit mod pentru a ajunge la unificarea sistemului de organizare al registraturilor și arhivelor dela aceste autorități și instituții ar fi înființarea de cursuri speciale, la școala noastră, pe cari să le urmeze în mod obligator toți funcționarii de arhive din țară.

De sigur că realizarea acestui proiect nu era de loc ușoară, căci trebuia nu numai să obțin încuviințarea diferiților miniștri și șefi de autorități, dar trebuia să întocmim, împreună cu șefii de arhive și de registraturi ai autorităților centrale, planul de organizare și apoi să fixăm cursurile în conformitate cu acest plan.

Am încercat totuș să fac o probă în anul 1936, organizând în de comun acord cu d. general Grigore Constandache, pe atunci șeful secției istorice a Marelui Stat



Major și reorganizatorul arhivei acestei instituții militare, o serie de cursuri pentru viitorii funcționari dela arhivele armatei.

Încercarea a dat cele mai bune rezultate, căci într-o perioadă de timp de două luni, un număr de tineri militari s'au pus la curent din punct de vedere teoretic cu principalele probleme ale științei arhivistice și ale celorlalte științe anexe, iar în mod practic s'au desprins cu inventarierea, clasarea și catalogarea materialului arhivistic.

Cu toate acestea o încercare similară n'am putut face cu funcționarii arhivelor dela ministere și alte autorități centrale, căci mai întâi trebuiau studiate diferitele sisteme întrebuintate la aceste autorități, apoi întocmit un sistem unic, care să se poată adapta tuturor autorităților și în sfârșit era nevoie de un număr de profesori, cari să fie liberi câteva luni pe an, spre a preda cursurile în timpul când funcționarii autorităților sunt mai puțin ocupați.

Cred însă că ideia ar trebui urmărită în viitor, căci dacă am reuși să facem unificarea sistemului de organizare a registraturilor și arhivelor dela autoritățile statului, ar câștiga nu numai buna funcționare a acestor autorități și publicul interesat, dar și instituția arhivelor în general, de oarece primirea, inventarierea și clasarea acestor arhive în depozitele Arhivelor Statului s'ar face cu cea mai mare ușurință și fără pierdere de timp.

Și, natural, această organizare făcându-se prin intermediul școlii noastre, prestigiul acesteia ar crește foarte mult, iar utilitatea ei ar fi în deobște recunoscută.

O altă acțiune pe care cred, că ar trebui să o întreprindă cât mai curând școala noastră, ar fi stabilirea unei metode raționale pentru transcrierea documentelor vechi românești.

Până acum transcrierea cu caractere latine a textelor noastre cirilice s'a făcut și se face după criteriile personale ale celor ce publică documentele.

Filologii români întruniți într'un congres la 1925 s'au ocupat și de această problemă și au dat mandat regretatului Nicolae Drăganu, fost profesor la Universitatea din Cluj și unul dintre cei mai învățați filologi ai noștri, să întocmească un raport în această privință <sup>1)</sup>.

1) Se publică în *Anuarul Școalei de Arhivistică*

La rândul lor profesorii de istorie în congresul ținut la Iași în 1930 au exprimat și ei dezideratul de a se fixa o metodă, care să fie admisă de toți, pentru transcrierea vechilor documente românești.

În anul 1939 d. Aurelian Sacerdoțeanu a publicat un judicios și documentat studiu asupra acestei probleme <sup>1)</sup>.

Important este însă, ca metoda preconizată să fie adoptată de o instituție care se ocupă în mod special cu astfel de probleme și care să o poată impune și altora.

La Arhivele Statului, centrale și regionale, se fac zilnic transcrieri de documente vechi românești. Dacă s'ar lua dispoziția ca toți funcționarii, cari execută lucrări de acestea, să utilizeze aceiaș metodă de transcriere, s'ar face un mare pas înainte, deoarece s'ar obișnui un număr de cărturari specialiști cu aceiaș metodă.

Iar cercetătorii, cari vin să studieze și să copieze pentru interese științifice astfel de documente, ar urma și ei, prin forța împrejurărilor, metoda adoptată de Arhivele Statului.

În felul acesta ea s'ar răspândi treptat, prin puterea obiceiului, nu prin impunere, la toți cei ce transcriu documente vechi românești. Căci ar fi adoptată și de funcționarii respectivi dela Academia Română și, natural, de cercetătorii cari studiază în secția manuscriselor dela această instituție.

Iar pentru stabilirea metodei de transcriere ar fi de ajuns un acord între școala de arhivistică și direcția generală a Arhivelor Statului — mai ales că amândouă sunt conduse de aceiaș persoană — asupra principiilor metodei și modului ei de aplicare, pentru ca să o cunoască și să o adopte și elevii școalei și funcționarii arhivelor, iar dela dânsii să se răspândească treptat la cercetătorii istorici și filologi.

## 9. Concluzii.

Entuziasmul și pasiunea cu care profesorii și elevii școlii noastre au muncit încă dela început pentru propășirea ei n'au fost împărtășite decât într'o foarte mică mă-

1) *Ceva despre transcrierea documentelor românești*, în *Revista Arhivelor*, III, 2 (1939), p. 283—312.



sură de autoritatea școlară superioară. Această autoritate n'a vroit să admită, că munca pe care o depuneau profesorii trebuia plătită și că elevii săraci și stăruiți trebuiau încurajați materialicește.

Încă în adresa Ministerului Instrucțiunii din 4 Octombrie 1924, prin care se aprobă deschiderea școlii și corpul profesoral propus, se pune restricția, că nu-și ia nici o obligație în ceea ce privește plata profesorilor.

Cu toate acestea câteva zile în urmă, la 22 Octombrie ni-se acorda suma de 20.000 lei pentru achitarea diurnelor corpului didactic, iar la 15 Martie 1925 se mai adăuga suma de 15.000 lei.

De sigur aceste sume nu erau suficiente pentru scopul arătat, deși școala nu avea decât șase profesori și aceștia primiau diurne pe orele de curs și nu plăți lunare.

Dela 1 Aprilie 1925, când începea un nou an bugetar, s'a prevăzut în acest scop suma globală de 100.000 lei anual și această sumă s'a acordat mai mulți ani în șir.

Dar dela 1 Noemvrie acelaș an școala funcționând cu doi ani de învățământ, deci cu 10 profesori, suma alocată în buget abia ajungea pentru achitarea diurnelor corpului didactic pe o jumătate de an școlar.

Din această cauză am fost nevoiți încă dela început să apelăm și la concursul altor autorități de stat, cari aveau legături mai strânse cu Arhivele Statului, și cari au înțeles rostul școlii noastre, cum și la primăria Capitalei. De asemenea a trebuit să dăm această chestiune în grija Consiliului de Perfecționare, înființat prin legea de organizare a Arhivelor Statului și care avea persoană juridică. Acest consiliu primia astfel și rolul de comitet școlar pentru instituția noastră.

În modul acesta am reușit să asigurăm plata regulată a diurnelor modice, stabilite pentru profesori, până la sfârșitul anului 1928/29.

În acelaș timp am putut acorda un număr redus de burse elevilor săraci, dar silitori.

Dela această dată însă Ministerul Instrucțiunii, pretextând criza financiară, ne-a tăiat cu totul subvenția, de asemenea n'am mai putut primi ajutoare nici dela alte autorități; mai mult, însuși veniturile pe care le creiase Con-

siliul de Perfecționare ne-au fost interzise. Iar consecința trebuia să fie desființarea școlii.

În această situație extrem de critică, profesorii școlii au făcut un gest de înaltă abnegație și de mare devotament, hotărînd să continue a-și preda cursurile gratuit tot timpul cât va dura starea de lucruri ce s'a creiat instituției noastre.

Și cum această stare de lucruri a durat șase ani încheiați, simt o adevărată mândrie să afirm, că în tot acest timp corpul didactic al școlii a fost la înălțimea însărcinării sale, făcându-și cursurile în mod regulat, ținînd examenele de sfârșit de an și cele de diplomă cu cea mai mare conștiinciozitate și interesându-se de toate problemele școlii cu dragoste și cu bună voință.

Iar această atitudine demnă și desinteresată a profesorilor a salvat școala amenințată cu desființarea și i-a dat putința să împlinească în Noemvrie 1939 primii 15 ani de neîntreruptă activitate.

Cu un an înainte ea a intrat sub o nouă conducere, a d-lui Aurelian Sacerdoțeanu, actualul director general al Arhivelor Statului și vechiu profesor al școlii. Încă din primul an d-sa a luat măsurile necesare pentru ca școala noastră să ia un avânt și mai mare, asigurându-i un viitor mai bun, cu toate împrejurările excepțional de grele prin care a trecut în ultimul timp țara noastră.

CONST. MOISIL

## A N E X E

### Programe analitice din anii școlari 1924/5 și 1925/6

#### *Anul I.*

#### 1. Arhivistica

*Curs predat de prof. Const. Moisil*

**Generalități.** Menirea, rolul și vechimea arhivelor. Depozit de documente și arhivă. Registratură și arhivă. Materialul arhivistic: acte, documente, sigilii, planuri de moșii, piese heraldice.



1. Inceputurile arhivistice și obiectul ei. Bibliografie.

2. *Istoria arhivelor*: Babiloneni și Egipteni: vechime, material de scris, organizație — Greci: Atena, *metroon*, originea, categoriile actelor, materialul de scris, organizația. Arhivele templelor celebre: Delfi, Delos, etc. Caracterul arhivelor grecești — Romani: *tabularium*: originea, felul actelor, materialul de scris, organizația. Arhivele preoțești: pontificale, feșiale, arvale. Arhivele imperiale; provinciale, orășenești, militare. Caracterul arhivelor romane. Soarta arhivelor antice. Arhivele medievale: regale, senioriale, bisericești (catolice și ortodoxe), orășenești, judecătorești, notariale. Caracterul arhivelor medievale. Arhivele moderne: ale autorităților centrale și provinciale. Arhivele și tratatele de pace. Arhivele contemporane: influența revoluției franceze asupra organizării arhivelor: laicizarea lor și punerea lor în serviciul științei; prima încercare de înființare a unei școli de arhiviști. Napoleon I și proiectul unei arhive centrale europene la Paris. A doua încercare de a se înființa o școală de arhiviști. Răspândirea noilor idei franceze în restul Europei. Înființarea primei școli de arhiviști (*L'école des chartes*) și importanța ei pentru arhivele europene. Reorganizarea arhivelor europene după metoda franceză. Efectele războaielor de unitate națională asupra arhivelor din Italia, România și Germania. Primele reviste de arhivistică. Congrese de arhiviști. Influența războiului mondial asupra arhivelor: distrugeri, răpiri și evacuări de material arhivistic. Ce urmări au avut tratatele de pace după acest războiu asupra organizării arhivelor. Noile principii ale Societății Națiunilor.

Arhivele românești: istorie și organizare: a) dela 1300 până la jumătatea sec. XVI (Transilvania, Țara Românească, Moldova); b) dela jumătatea sec. XVI până la Regulamentele Organice; c) dela Regulamentele organice până la Unirea din 1862; d) dela 1862 până astăzi.

3. *Organizarea arhivelor*. Formarea și instalarea unei arhive. Creșterea naturală a materialului arhivistic. Registraturile ca izvoare de material arhivistic. Diferite sisteme de inventariere și clasare a materialului arhivistic. Catalogarea lui: registre, repertorii, fișe. Regestarea diferitelor categorii de material. Publicarea: metode de transcriere și traducere.

4. *Serviciul arhivelor*. Conservarea materialului arhivistic. Bolile ce-l amenință și prevenirea lor. Incendii, umezeală, furturi și prevenirea lor. Metode de conservare: învelitori, mape, pachete, rafturi, case de fier, tezaure. Localul și condițiile ce trebuie să întrunească. Rolul și pregătirea personalului de arhiviști și a oamenilor de serviciu.

## 2. Paleografia greacă.

*Curs predat de prof. Iulian Ștefănescu.*

Anul I. — *Curs introductiv.* — 1. Privire asupra principalelor particularități ale limbei în care sânt scrise documentele neogrecești.

2. Exerciții de lectură și interpretare pe texte impri-  
mate, cu diferite caractere, din secolii 17, 18, 19; de pre-  
ferință texte cu abreviațiuni și ligaturi.

3. Exerciții gradate de lectură, transcriere literală și  
interpretare de texte și documente manuscrise mai ușoare  
din aceiași secoli.

Anul II. — *Curs special.* — 1. Istoricul alfabetului grec.

2. Noțiuni de paleografie paleogreacă și bizantină (ca-  
ractere unciale, minuscule și cursive), cu exemple și exerciții.

3. Curs mai dezvoltat de paleografie neogreacă (secolii  
XV - XIX) cu exerciții de lectură, transcriere și interpre-  
tare de specimene de scriere de mână dificilă sau carac-  
teristică neogreacă din aceiași secoli.

4. Noțiuni de diplomatică greacă absolut indispensa-  
bile citirii și înțelegerii unui document bizantin sau neogrec:

a) Titulaturile grecești ale împăraților bizantini, dom-  
nilor țărilor române, patriarhilor greci și prelaților români;  
b) Analiza principalelor categorii de documente neo-  
grecești.

5. Noțiuni de critică verbală în vederea publicării  
unui document neogrec.

## 3. Instituțiile vechi românești.

*Curs predat de prof. Const. C. Giurescu.*

I. Ne vom ocupa de instituțiile vechi românești. De-  
finirea termenului „instituție“.

Titlul cursului are nevoie de precizare. Aceasta se va  
face avându-se în vedere caracterul școlii dela Arhivele  
Statului. Ce se urmărește la această școală? Formarea de  
arhiviști-paleografi, adică de persoane care să poată descif-  
ra, traduce și comenta orice document privitor la trecu-  
tul nostru.

*Indicarea* celor mai importante documente, cronică,  
inscripții, privitoare la trecutul nostru, se face la cursul  
de „Izvoarele istoriei Românilor“. *Descrierea formală* a do-  
cumentelor e obiectul diplomatiei care ne arată și crite-  
riile de autenticitate. Paleografia română, slavă și greacă  
ne ajută să *descifrăm* documentele respective, cu abrevia-  
țiunile de tot felul,



Dar odată documentul descoperit, recunoscut ca autentic, descifrat și tradus, lucrul nu s'a isprăvit. Putem spune chiar că abia acum începe adevărata muncă istorică. Operațiile de până acum au fost operațiuni pregătitoare, care permit întrebuițarea unui document de către istoric. Dar pentruca acest document să poată fi întrebuițat, trebuie să-l înțelegi, să-i înțelegi cuprinsul, să-ți dai seamă de diferenții termenii întrebuițați, să cunoști instituțiile și împrejurările la care se referă. Acesta e scopul ce ne propunem, ca împreună cu studenții, să comentăm documentele, lămurind înțelesul diferitelor instituții care sunt semnalate în aceste documente.

II. Vom începe, evident, cu primele documente, acelea ale secolului XIV care nu sunt prea numeroase, nici în Moldova, nici în Țara Românească. Vom studia documentele din fiecare țară în parte, dar având mereu grijă să facem comparație atât cu țara cealaltă cât și cu țările învecinate.

III. Incepem cu Țara Românească, întrucât e mai veche ca organizare de stat. Vom prezenta mai întâi documentele din secolul XIV în ordine cronologică. Le vom grupa apoi pe categorii, după cuprins, și vom analiza apoi pe rând fiecare categorie. Din studiul amănunțit al acestor documente vom scoate o serie întreagă de constatări referitoare la diferite domenii: 1. politic, 2. social, 3. administrativ, 4. economic, 5. fiscal, 6. militar.

Sistematizarea acestor constatări, gruparea lor convenabilă și explicarea lor ne va da imaginea statului muntean în secolul XIV. N'avem nici o pretenție, dar am voi să încercăm, dacă nu se poate, pe baza materialului documentar ce posedăm, să înfățișăm viața statului și societății românești în secolul XIV, într'un fel asemănător aceluia din „Staat und Gesellschaft” al lui Jireček sau din „Histoire des institutions politiques de l'ancienne France” a lui Fustel de Coulanges. Lucrul nu mi se pare imposibil mai ales dacă vom lua în considerare și secolul XV, când statul dezvoltându-se deplin, documentele sunt mult mai numeroase și explicite.

Acelaș lucru vom face apoi și pentru Moldova.

IV. Se va cerceta:

#### A. Organizarea țării.

1. Domnul și curtea domnească. Marii dregători. Subalternii.

2. Sistemul administrativ. Impărțirea în județe.

3. Administrația fiscală. Birurile. Cîsla. Slobozii. Imunități.

4. Organizarea militară. Armata: elementele componente.
5. Organizarea judecătorească.

### B. Clasele sociale.

1. Boierii. Impărțirea lor. Caracteristica boieriei. Avantajele ei.
2. Clerul. Mănăstirile.
3. Orașele. Ocoalele.
4. Rumânii. Selo. Caracteristica rumâniei. Îndatoririle rumânilor. Legea rumânilor.
5. Robii țigani și tătari. Legea lor.

### C. Starea economică.

1. Producția țării. Vite, grâne. Industrie primitivă. Breslele.
2. Repartiția ei.
3. Circulația ei. Import și Export. Moneda. Schimbul în natură.

### D. Starea culturală.

1. Factorii culturali. Mănăstirile. Influențele străine.
2. Produse culturale. Caracterul lor religios. (Construcții, stofe, manuscrise).

## 4. Izvoarele externe ale istoriei Românilor.

*Curs predat de prof. P. P. Panaitescu.*

Anul acesta doresc să studiez *izvoarele polone și ruse*. Înțeleg scopul acestui curs în sensul următor:

1. Să dea arhiviștilor și bibliotecarilor în genere *cunoștințe bibliografice* asupra izvoarelor externe, să poată adică cunoaște cari sunt izvoarele principale:

a) Pentru cronici și anale unde sunt publicate, cari sunt edițiile, dacă sunt traduceri, cine le-a întrebuițat la noi.

b) Pentru colecții de documente, o orientare ușoară în cuprinsul lor, cum sunt editate, cum au fost întrebuițate la noi, dacă sunt reproduse în colecțiile noastre.

2. *Cunoștințe asupra valorii istorice pentru noi:*

a) Pentru cronici și anale analiză a conținutului, extragere a pasagiilor ce ne privesc, prețuirea lor controlându-le cu alte izvoare, cercetarea tendințelor autorului (patriotism polon, de pildă, sau sectarism catolic, dușmănie față de Români sau din potrivă prietenie). Valoarea cunoștințelor generale ale autorului despre țările noastre.



b) Pentru documente, cercetarea valorii lor, controlarea cu alte izvoare.

3. Cercetări asupra influenței pe care au avut-o cronicile externe asupra vechii noastre literaturi (Dlugosz, Cromer, Bielski, Strykowski, etc., la Ureche, Miron și Nicolae Costin, Cantemir, Constantin Stolnicul).

*Metoda.* — Înțeleg ca elevii să lucreze singuri ca într'un seminar, rolul profesorului fiind să dea îndrumări.

Lucrările elevilor ar fi de mai multe feluri:

a) Extragerea pasagiilor ce ne privesc din cronică și anale.

b) Discuții asupra valorii acelor pasagii (comparând cu alte izvoare).

c) Scurte schițe asupra unui izvor dat (de pildă Dlugosz: câteva note biografice, bibliografice foarte scurte, apoi felul lui de a privi istoria, valoarea lui pentru istoria română).

d) Cercetări comparative: Ce a luat Nicolae Costin din Cromer, Constantin Stolnicul din Dlugosz cu discutarea asemănărilor și deosebirilor.

e) În caz când voi avea elevi cari să cunoască limbile slave, se vor face cu ei traduceri din izvoarele slave netraduse încă (cu prețuirea lor) de pildă pasagiile privitoare la Români în cronicile ruse și a. m. d.). Asemenea extrase traduse pot fi folositoare în genere pentru cercetări și pot fi publicate însoțite de note.

Pentru ceilalți elevi se vor întrebuința texte latine (Cromer, Dlugosz, Guagnin) sau traduceri (traducerile lui Hasdeu din Strykowski, a mea din Bielski, etc.).

f) Lucrări ceva mai întinse cu caracter bibliografic, cari ar putea servi ca lucrări pentru diplomă. Fie un rezumat bibliografic al cronicelor latine din Polonia privitoare la noi, cu mici note bio și bibliografice) fie o bibliografie a studiilor apărute la noi asupra izvoarelor polone și ruse (traduceri, studii, etc.). Despoierea metodică a unor reviste în această privință. (Convorbiri Literare, Columna lui Traian, Arhiva Istorică, Arhiva din Iași).

Asemenea cercetări pentru marile colecții de documente (Theiner, Acta Tomiciana).

Înțeleg ca lucrările să fie cât de scurte, adesea simple fișe de orientare bibliografică, note la marginea textelor, punând greutatea pe discuția generală a lucrărilor, unde unele chestiuni se vor trata mai pe larg.

Nu știu dacă voi putea îndeplini în cursul acestui an întreg acest program de lucru, voi căuta însă să dau orientări în toate aceste direcții.

## Anul II.

## 5. Sigilografia.

*Curs predat de prof. Const. Moisil.*

1. *Generalități.* Obiectul sigilografiei. Inceputurile ei. Bibliografie.

2. *Sigilografia generală.* Caracterul și rolul sigiliilor; diferitele scopuri pentru cari s'au întrebuințat. Istoria sigiliilor în antichitate, evul mediu și timpurile noi. Felurile sigiliilor, materialul și formele lor. Tipurile sigilare: în antichitate; în evul mediu și modern. Sigiliile laice: tipul de maiestate, tipul equestru, pedestru, heraldic, topografic; tipuri de fantezie. Sigiliile bisericești: tipul sacerdotal, hagiografic, heraldic, de fantezie. Legende sigilare: în antichitate; în evul mediu și modern. Sigiliile secrete, contra sigiliile, signetele. Gemele sigilare: întrebuințarea lor în antichitate, în evul mediu și în timpurile noi. Tehnica sigiliilor; funcționarii sigilari. Importanța juridică a sigiliilor; falsificarea lor și măsurile de prevenire.

3. *Sigilografia românească* Întrebuințarea sigiliilor la Români. Bibliografie. Felurile, materialul, formele sigiliilor românești. Tipurile sigiliilor laice și bisericești. Legende lor. Bulele sigilare de aur și de argint.

Inele sigilare domnești și bisericești. Gemele în sigilografia românească.

Tehnica și actul sigilării. Falsificări de sigilii.

## 6. Heraldica.

*Curs predat de prof. Const. Moisil.*

*Generalități.* Obiectul heraldicei și izvoarele ei. Bibliografie.

*Heraldica generală.* Originea întrebuințării stemelor. Răspândirea acestui obicei. Părțile constitutive ale stemei: a) Scutul și diviziunile lui. Culori, metale, blănuri; reprezentarea lor grafică. Figurile din scut: piese onorabile; figuri comune sau mobile heraldice: naturale, artificiale, supranaturale. Stilul heraldic. b) Coiful, felurile lui; podoabele coifului. c) Ornamente exterioare: timbru, suport și tenanți, deviză, decorații, pavilion. Coroanele și felurile lor; tiare și mitre, pălării civile și bisericești; crucele și felurile lor. Diferite categorii de steme: de familie, de țări, de orașe, de bresle; stemele persoanelor bisericești, ale mănăstirilor și parohiilor; steme judecătorești. Steme combinate, ale femeilor nobile, decorative. Fărămarea stemelor. Blazonarea și limbajul heraldic.



*Heraldica românească.* Izvoarele heraldicei românești. Bibliografie. Stemele țărilor noastre: Țara Românească, Moldova, Transilvania; ale Bucovinei și Basarabiei sub stăpâniri străine. Stemele unite ale Țării Românești și Moldovei. Stemele unite ale celor trei țări românești, Stema României întregite. Stemele familiilor domnitoare și ale Doamnelor. Steme boierești și de nobili români. Steme de prelați, mănăstiri și parohii. Stemele orașelor și satelor. Stemele județelor.

Evoluția heraldicei românești. Comisiunea consultativă heraldică și activitatea ei.

## 7. Biblioteconomie (Știința bibliotecilor).

*Curs predat de Al. Ionescu-Sadi.*

### A. Generalități.

I. *Biblioteca.* = Originea și semnificarea cuvântului. Știința în general. Manuale.

II. *Localul.* — Condițiile ce trebuie să îndeplinească. Dispoziția. Amenajarea. Mărirea la nevoie. Întreținerea.

III. *Funcționarii.* — Bibliotecar în general. Funcționari tehnici. Recrutarea. Director, ajutoare, funcționari inferiori, oameni de serviciu. Funcționari administrativi.

IV. *Interese profesionale.* — Asociații. Congrese.

V. *Fonduri. Venituri.*

### B. Organizarea bibliotecilor în general.

I. *Achizițiuni.* — Primele achizițiuni. Depozit legal. Daruri și schimburi. Registre; jurnal de achizițiuni.

II. *Secțiuni.* — 1. Opere separate sau cărți.

2. Publicații periodice.

3. Note muzicale.

4. Documente și manuscrise.

5. Atlase, hărți, planuri, stampe, portrete și fotografii.

6. Monete, medalii, peceti, sigilii, etc.

III. *Inventariere — Catalogare.*

1. Opere separate sau cărți.

Inventar. Redactarea notițelor bibliografice. Cataloge (alfabetic sau pe autori, ideologic sau pe materii, cu bază geografică sau pe localități, pe titluri, cronologic),

2. Publicațiuni periodice.

Inventar. Redactarea notițelor bibliografice. Cataloge (alfabetic sau pe titluri, ideologic sau pe materii, cu bază geografică sau pe localități, cronologic).

3. Note muzicale.

Inventar. Redactarea notițelor bibliografice. Cataloge (alfabetic sau pe autori, ideologic sau pe materii, pe titluri).

4. Documente și manuscrise. } se fac de profe-  
 6. Monete, medalii, peceti, sigilii, etc. } sorii respectivi.  
 5. Atlase, hărți, planuri, stampe, portrete și fotografii.  
 Inventar. Redactarea notițelor. Cataloage (alfabetic  
 sau pe autori, ideologic sau pe materii și subiecte).

IV. *Formatul cărților, etc.*

V. *Numerotarea, etichetarea și stampilarea cărților, etc.*

VI. *Așezarea cărților, etc., în magazine și rafturi.*

VII. *Legatul volumelor.*

VIII. *Păstrarea cărților, etc.*

IX. *Sala de lectură. Imprumuturi. Schimbul de cărți între biblioteci.*

Comunicarea cărților în sala de lectură. Imprumuturi.

### C. *Mobilier. Material.*

I. *Mobilier.* Rafturi, polițe, mese și pupitre, scaune, dulapuri pentru fișe, etc.

II. *Material.* Registre, inventar, fișe pentru notițele bibliografice, bilete de cerere, bilete de împrumut, modele de statistici, stampile, mașini de numerotat, cerneală, tuș, etc.

### D. *Regulamente.*

### E. *Sisteme bibliografice.*

Otto Hartwig, Dewey, Nizet, etc.

### F. *Biblioteci speciale.*

1. Biblioteci universitare generale și speciale (facultăți, seminarii).

2. Biblioteci populare.

3. Biblioteci speciale unei materii.

Diferențele de organizare.

### G. *Bibliotecile principale din țară.*

Istoric, organizare.

### 8. *Expertiza grafică și grafologia.*

*Curs predat de prof. Henri Stahl.*

1) *Falșurile în documente. Mobilul falșului (istoric).*

2) *Expertizele în scrieri.*

3) *Clasificarea cazurilor necesitând o expertiză grafică.*

4) *Expertii. Breasla experților în vechime. Modul defectuos cum se recrutează experții astăzi.*



- 5) Metoda expertilor caligrafi. Erorile expertilor.
  - 6) Bazele științifice ale expertizei grafice.
  - 7) Legile scrisului. Calificarea scrisului.
  - 8) Grafologia, istoric.
  - 9) Grafologia, contribuția ei în expertiza modernă.
- Viața ce injectează slovelor moarte, documentelor studiate de paleografie.
- 10) Studiarea, din punct de vedere grafologic, al autografelor în caractere latine,
  - 11) Interpretarea documentelor paleografice din punct de vedere grafologic.
  - 12) Scrisul copiilor, al oamenilor încluiți.
  - 13) Scrisul adolescenților, omului matur.
  - 14) Sexul și vârsta în scris.
  - 15) Turburările scrisului și grafologia.
  - 16) Aplicarea metodei grafologice pentru identificarea documentelor latine, cirilice, grecești, etc.
  - 17) Aplicarea metodei grafologice în falșuri totale. (Studiarea de cazuri din ce în ce mai grele).
  - 18) Anonimele, cazuri din ce în ce mai complicate.
  - 19) Scrisul cu mâna stângă, cu caractere tipografice, scrisul cu piciorul, cu dinții, cu mâna condusă, sub hipnoză, écriture en miroir.
  - 20) Falșul cu mașina de scri.
  - 21) Iscălituri în alb, iscălituri prin decalc, prin deslipire de timbre etc.
  - 22) Falșuri în caractere străine, mixte: slavon-latin etc.
  - 23) Instrumentele expertului: lupa, microscopul, grafometre, micrometre, aparate speciale.
  - 24) Fotografia, rolul ei imens în expertiză.
  - 25) Alte metode: Frazer, Bertillon, Locard, Schneikert.
  - 26) Falșuri parțiale, raderea scrisului, adăugirea, reconstituirea celor șterse.
  - 27) Falș pe cale mecanică.
  - 28) Studiul hârtiei, cernelei, elemente de chimie indispensabile expertului în scrieri.
  - 29) Codul penal și expertizele grafice.
  - 30) Cum trebuie alcătuită o *arhivă a falșului*.
  - 31) Examenul la care trebuie supus viitorul expert.
-